

# LA VOZ DEL PIRINEO.

SEMANARIO DE INTERESES LOCALES, NOTICIAS Y AVISOS.

Precio de suscripcion: España, 2 pesetas trimestre. Estrangero, 3 pts. Pago anticipado. Se insertan anuncios y remitidos á precios convencionales.

REDACCION Y ADMINISTRACION  
**Imprenta de Pablo Mas**  
Puigcerdá.

La Redaccion admitirá los escritos de cuantos gusten colaborar en el periódico, siempre que cumplan con su programa y mediante prévia censura. No se devuelven originales.

## Impresiones de viaje.

V.

DE ORENSE Á LA FRONTERA DE PORTUGAL

Al salir de Orense la carretera sigue siempre el curso del Miño y faldea una série de cordilleras de poca altura, recorriendo un terreno que, apesar de ser montuoso, produce una regular cosecha de vinos, maiz y hortalizas. La via férrea de Vigo, cuyos trabajos se prosiguen activamente para poner en explotacion el trozo que aun falta desde las Niéves á esta ciudad, se interpone hasta mas allá de Rivadavia entre el rio y la carretera. No tenemos conocimientos suficientes para censurar el trazado de la misma, pero se comprende en seguida que la empresa, sin duda con objeto de evitar los crecidos gastos que ocasionan los túneles y los desmontes, ha preferido que la via siguiera constantemente el cauce del rio; esta proximidad y la poca solidéz del suelo en muchos puntos, producirán en ella continuos y notables desperfectos, sobre todo en el invierno en que las lluvias y las avenidas suelen ser tan frecuentes en este país. Digno del mayor encomio es, sin embargo, el proceder de la compañía catalana que ha tomado á su cargo esta importante obra, no sólo porque ha cumplido con celo y actividad los compromisos que contrajo, si que tambien porque á su eficaz iniciativa y concurso deberá Galicia la posesion de un ferrocarril que puede ser fuente de incalculable riqueza para esta comarca.

La campiña que se recorre desde Orense á Rivadavia es muy alegre y pintoresca, viéndose á cada paso los orrios ó canastros que sirven para secar el maiz y que consisten en unas chozas ó casitas sostenidas por cuatro pilares y formadas con tablas de madera, por entre cuyas endiduras penetran el sol y el aire, únicos

agentes que para dicha operacion se emplean. En las ventas, y particularmente en la del pueblo de Barbanño, no falta carne escelente y abundante que suele venderse á 10 1/2 cuartos la libra gallega de 20 onzas. No dudo que este precio parecerá fabuloso á aquellos de mis paisanos que no hayan visitado esta tierra, que, sin disputa, es la más económica de España en materia de comestibles. Para que mis lectores puedan formarse una idea de ello, me concretaré á manifestarles que aquí las gallinas se venden á 5 rs; los pollos á 3; las perdices y conejos á 2 ó 3; los huevos á 1 1/2 rs. la docena; el jamon á 2 rs. libra, y el vino á 1 r. cuartillo, si bien es preciso confesar que este último, por su graduacion y calidad, dista mucho de parecerse al de Cataluña.

Seria ya la una de la tarde cuando atravesamos el puente de Sanpayo, debajo del cual cruza la via, y poco despues entramos en Rivadavia. En esta poblacion víme obligado á detenerme un dia á causa del mal tiempo, alojándome en la fonda de D. José Gallego, que actualmente sirve de cuartel general á los ingenieros y ayudantes del camino de hierro.

Lo único que llama la atencion del forastero en Rivadavia es la antigua iglesia de Sto. Domingo, que segun dicen los cronistas fué edificada en el mismo solar donde estuvo el palacio del rey de Galicia D. Garcia, hijo de D. Fernando el Magno que tuvo su corte en esta villa; pertenece á la arquitectura ogival y se cree haya sido construida á fines del siglo XII.

A pesar de que el tiempo permanecia inseguro y con marcada tendencia á la lluvia, decidíme el siguiente dia á ponerme en camino para Puente-Barjas, y en vista de mi terminacion el dueño de la fonda me hizo el obsequio de buscarme un guia inteligente y una caballeria pro-

pia para emprender aquel cansado y molesto viage.

Á las tres de la tarde nos embarcamos para atravesar el rio Avia en el mismo lugar de su confluencia con el Miño. Confieso ingenuamente que al contemplar aquella inmensa sábana de agua, que se precipitaba roja y turbulenta á causa de las lluvias y sobre todo el desvencijado lanchon en cuyos estrechos límites se revolvian con infernal barahunda una docena de bueyes y borricos, esperiménté cierto cosquilleo en las piernas que á buen seguro hubiese dado al traste con mi loco empeño de correr estos mundos, si el aguijon del amor propio no hubiera venido en aquel instante á infundirme valor.

Reloj en mano y con el ánsia consiguiente estuve contando los diez mortales minutos que aquella pesada arca de Noé tardó en alcanzar la orilla opuesta; por fortuna esta operacion se llevó á cabo sin padecer el menor accidente desagradable, cosa milagrosa entre tantos animalitos que se prodigaban mutuamente las mas tiernas caricias.

Sin embargo, estaba escrito que aquel dia debia pasar mas de un disgusto; apenas salimos de la barca, principió el cielo á regalarnos un magnífico chaparron que en un santiamen nos caló hasta los huesos; en vano tratamos de refugiarnos en alguna casa ó de guarecernos bajo algun árbol, nos encontrábamos en medio de montañas casi desprovistas de vegetacion y no hubo más remedio que aguantar todas las consecuencias de nuestra desgracia hasta que llegamos, media hora después y en el lastimoso estado que pueden imaginar mis lectores, al pueblecito de Arnoya; allí hice propósito de pasar la noche en vista del mal cariz que seguia presentando el tiempo y de que aun me faltaban 6 leguas de

nan las semillas y empiezan á parecer las hojas, cubriéndose todo de verde de várias clases, segun la variedad de semillas que se hayan puesto.

Ha fallecido doña Rita Degollada, esposa del conocido cafetero D. Juan Serras. Séale la tierra ligera.

#### Question franco-tunecina.

Dos versiones distintas circulan en la prensa extranjera con respecto á la situacion de los krumires.

Segun una, los jefes árabes enviados como pacificadores han sido recibidos á tiros por los insurrectos; entre los enviados estaba el gobernador de Beja, al cual dijeron los krumires que no necesitaban consejos de nadie. El número de krumires acampados cerca de El Aioum asciende á 12.000; pero esta cifra aumenta todos los dias con los jinetes del llano que se unen á los de la montaña. Toda la comarca ha sido abandonada por los ancianos, las mujeres y los niños que se dirigen hácia el Sur del lado de Sonk-el-Mise con los ganados.

Segun la otra version, los krumires han despuesto las armas y se han sometido á Si-Selim, el ministro tunecino de la Guerra. Esperarán á los franceses sin combatir.

Argel 25. Se confirma el asesinato del oficial francés enviado á Gervylle con objeto de practicar un reconocimiento. Con este motivo se ha movilizado una columna para aquella region, á donde seguirán otras si fuese necesario.

A causa del mal tiempo están entorpecidas las operaciones en la frontera tunecina.

La division de la derecha, mandada por el general Logerot, compuesta de tres brigadieres, que reunen en junto doce batallones, continua su movimiento de avance con direccion á Kef.

Paris 25. En el caso de que los asuntos de Túnez lo requieran, se anticipará la reunion de las Cámaras francesas.

## Agencia General de Transportes de José Vilar (a) Metus PLAZA MAYOR 22, PUIGCERDÁ.

Servicio especial con el Ferrocarril y Minas de S. Juan las Abadesas

Precios generales del transporte de Barcelona á Puigcerdá,  
Carga de 120 kls. rls. 30. Precios de bajada, convencionales.

Agencia: Barcelona, Asahonadors, n.º 11.

« Vich, Fonda de Metus.

« Ripoll, Plaza del Mercado.

Corresponsales; en las principales poblaciones de España.

Transmision y reexpedicion con todos los Ferrocarriles de España.

## ¡FUMADORES! PAPEL CABRINETT.

Este papel es el mas puro, fino, compacto y mas agradable que hoy se conoce, elaborado solo de hilo. Lo recomendamos á los fumadores por ser de fibra vegetal y elaborado sin cloruro ni ninguna materia nociva, lo que hace no altere el sabor



del tabaco y prevenga las irritaciones bronquiales.

Depósito exclusivo en Puigcerdá, José Fabra, y en Barcelona: calle de S. Pablo, 1, Cereria.

Gran Fábrica de libritos de papel de fumar.

**HISTORIA de las PERSECUCIONES POLÍTICAS y RELIGIOSAS,** ocurridas en Europa desde la edad media hasta nuestros dias. Obra única en su género. Galeria política, filosófica y humanitaria, imparcial y concienzudamente escrita por DON ALFONSO TORRES DE CASTILLA, ilustrada con 73 magníficos grabados, al precio de un cuartillo de real la entrega. La obra constará de unos 120 cuadernos de 8 entregas.

Se suscribe en las principales librerías y centros de suscripcion. Directamente enviando el importe de algunos cuadernos á Salvador Manero, Lauria 82 Barcelona.

## ¡FUMADORES! PEDID EL PAPEL JARAMAGO

Venta al por mayor y menor,

Este papel es el más higiénico y pectoral que se conoce hoy dia. Eminentes médicos de Barcelona lo han reconocido y certificado que aventaja en superioridad y eficacia á los demás papeles pectorales, que con



Puigcerdá tienda de J. Fabra

diferentes marcas se espendeden al público, por la brevedad con que cura la tos seca, la ronquera con estension de la voz, el mal de garganta y demás afecciones de los organos respiratorios.

## COMPANIA GENERAL DE TRANSPORTES

EN COMBINACION CON LOS FERRO-CARRILES.

Bernardo Marquet (a) GUIXA y Francisco BALART (menor).

PUIGCERDÁ: PLAZA MAYOR, N.º 19.

Agencias: — En Ripoll, Trinidad 14. — Vich, calle Nueva 72. — Barcelona, Ciegos S. Cucufate, 5 y Tantarantana, 23.

Corresponsales: En Figueras. Gerona. Olot. Manresa. Seo de Urgel. Lérida. Tarragona. Zaragoza. Valencia. Madrid. Pamplona. Alicante, y demás puntos de la Península.

#### AFECCIONES METEOROLOGICAS DE LA SEMANA.

Dias	Termómetro de R.			Atmósfera y observaciones nota		
	7 h. m.	2 h. t.	10 h. n.	7 h. m.	2 h. t.	10 h. n.
23	3'6	7	1'8	Alg.nube	Nubes.	Nubes.
24	3'5	6'8	2	Nubes.	»	Nieva.
25	3'5	9'3	4'5	Sereno.	Sereno.	Nubes.
26	5	12'7	6	Nublado.	Nubes.	Sereno.
27	5'8	7	5'6	Vto. S. O.	»	Nubes.
28	6	9	4	ha graniza	Ha llovido	Ha llovido
29	4	11	5'8	Sereno.	Sereno.	Sereno.



**PAPEL DE JARAMAGO** PARA CIGARRILLOS  
Uno de los mejores que se conocen como higiénico y el mejor pectoral. — Exigir en cada hoja el nombre de JOSÉ BARBOU é HIJOS. — No olvideis el PAPEL JARAMAGO si quereis conservar vuestra salud.  
Depósito exclusivo en España: FELIPE MARCH calle del Hospital, núm. 39, Barcelona. — En Puigcerdá, se vende á todos los estancos.

Puigcerdá: Imprenta de Pablo Mas.